





事務所：長野県伊那市西町 5016-2 電話 0265(76)5858 例会日：毎週火曜日 例会場：海老屋料理店 0265(72)2158
 会長：藤澤健二 副会長：伊澤和男 幹事：多田浩之 公共イメージ向上委員長：三澤耕太



2020-2021 国際ロータリーのテーマ
ロータリーは機会の扉を開く

2020-2021 RI会長
 ホルガー・クナーク
 <ドイツ>



第1550回例会 令和2年9月1日(火)

■ 点 鐘 12:30

■ ソング 君が代・奉仕の理想・四つのテスト 平澤理ソングリーダー



■ ゲスト・ビジター紹介

- ・米山奨学生 グェン ティ テュエット ニュン 様
- ・支援留学生 ディピティ ヴィターナゲ サンジーワ ブブドゥ クマラ 様

■ 会長談話 藤澤健二会長



こんにちは。先週の月曜日からコロナの影響により、短かった夏休みも終わり、子供も学校に通い始めました。子供のお弁当を作ることが有るのですが、何分にも、ざっくりとした料理しか作ったことが無く試行錯誤しています。特に夏場は、気を付けないと料理が悪くなるのも早く、気をつかいます。

ご飯は炊き立てが良いです。“レンジでチン”のご飯を使い、手軽に混ぜるだけの“チャーハンの素”などを使って混ぜご飯などにすると喜んで食べてくれます。オカズと合わせて弁当箱に取めてから、弁当箱の下に冷たい布巾などをひき、冷ましてから、保冷剤を入れて蓋を閉めます。オカズには汁物を含む煮物などは避けます。どうしても、揚げ物が多くなりますが、今朝は業務スーパーで買ってきた“マグロかつ”、“オニオンりんぐ”に“フランクフルト”、“ちくわ&ハムのおでん風”、ご飯は“おかか御飯”、味付けは醤油、味醂、ダシの素、おかか、ブラックペッパー少々、と最後に海苔をのせれば完璧だったと思うのですが、忘れてしまいました。でも、気に入ってくれているようです。

不思議ですね…。後、ご飯に梅干し一つ。先人の知恵に感謝です。悪くなりません。彩りを良くすることも大切です。青物、ミニトマトも入れます。それでも、昼休みは忙しいようで、残してくることも度々。少しだけ残念ではあります。

さて、8月も終わり今日から9月1日。旧暦では7月14日。まだまだ残暑きびしいです。また、“関東大震災”のあった日として「防災の日」となっております。

以上、本日の談話とさせていただきます。

■ 慶 祝 9月誕生祝い

- ・唐澤敏治会員
- ・唐澤稔会員
- ・宮下健会員



■ ニコニコボックス

- ◆藤澤健二 米山奨学生 ニュンさん、支援留学生 サンジーワさん、来訪を歓迎します。本日のクラブフォーラム・ニュンさんの卓話を楽しみにしております。宮原カウンセラーよろしくお祈いします。
- ◆井上修 ニュンさんようこそ。ベトナムのなまずを買いに行きました。養殖の1kgものですが、放つくと300kgくらいになるとか。ギバチパンガシウス万歳！
- ◆池田幸平 ジャガイモを掘りました。大豊作をお伝えするつもりでしたが、暑い中、半日日向に置いたら火ぶくれして大変なことになってしまい、扇風機をかけていますが、良い方法がありますか？
- ◆池上幸平 那須屋興産の池上でございます。大坊地区を騒がしているのは“クマ”ですのでお願いします。決して害は加えません。

■ 幹事報告 熊谷健副幹事 幹事報告は別紙をご覧ください。

■ 理事会報告 熊谷健副幹事



1. 地区大会信任状の選挙人について
2. 地区補助金事業について
3. RC事務所用 液晶モニターについて
4. 9月の行事予定とメイクアップ扱いについて
5. その他

■ 委員会報告

・8月29日（土）米山地区セミナーの報告 市川満貞米山記念奨学委員長



去る8月29日（土）、米山奨学会のオンラインセミナーが開催されました。従来は松本大学において開催されていましたが、コロナの影響でWEB会議ということになりました。長野県全体で50人程が参加したと思われます。当クラブからは藤澤会長と私が参加いたしました。最初に成田ガバナーと米山記念奨学委員会委員長（町田氏）から挨拶があり、信州大学繊維学部准教授の金さん（女性）が、「米山学友会からロータリアンへ」というテーマで講演を行いました。この方は本人自身が米山奨学生で、信州大学で学んで研究の道に進み、准教授になられた方で、現在第2600地区の米山学友会の会長もされている方です。

講演の内容は、①奨学生の日本での生活ぶり、②その中でどの様にロータリアンと関わっているのか、③米山学友会とはどんな組織でどのような活動をしているのか、というようなことをお話しされました。

・8月29日（土）ロータリー財団地区セミナーの報告 藤澤健二会長



8月29日の午前11時20分から12時半までロータリー財団地区セミナーにZOOMにて参加をしました。ロータリー財団の歴史についての話から始まり、「標語：世界でよいことをしよう」の人的プロジェクトによる【6つの重点分野】の説明がありました。

- A. 平和と紛争予防／紛争解決
- B. 疫病予防と治療
- C. 水と衛生
- D. 母子の健康
- E. 基本的教育と識字率向上.
- F. 経済と地域社会の発展

なお来年度も、ほぼ同じスケジュールにて申請をお願いします。とのことでした。

・10月25日（日）市民の森整備事業の案内 原一馬ロータリー財団委員長



ロータリー財団地区補助金事業について、先週の理事会で承認されました。来月の10月25日、昨年に引き続き「市民の森・ますみヶ丘平地林の整備事業」を行います。

当日は9時30分から受付を開始、10時20分から開会式、その後植林をしてから昼食（弁当・豚汁）、例会を開催します。コロナ禍での伊那西高校IACの参加や当日の過ごし方は、IACの判断に任せます。今月下旬に関係者と現地確認をして、しっかり準備をしていきたいと思っております。みなさんのご参加をどうかよろしくお願いいたします。

・ゴルフ部より 小椋文成ゴルフ部会計



ゴルフ部より連絡させていただきます。

幹事報告でもありましたが、9月15日（火）第2回ゴルフコンペをゴルフ例会として開催します。集合時間は9時30分伊那国際ゴルフクラブ唐松コースになりますので参加予定の方はよろしくお願いいたします。

また、11月7日（土）に第4回コンペを伊那ロータリークラブとの合同コンペとして伊那国際ゴルフクラブにて開催予定となりましたので、ゴルフ部の皆様におかれましては今から予定をお願いします。

・「ロータリーの友」9月号紹介 池田幸平ロータリー情報委員長



横組み3P

RI会長がロータリー活動に深く傾倒するきっかけとなったのはロータリー青少年交換プログラムであり、24年間で43人の学生を受け入れてきたとのこと。そしてサマーキャンプ運営にも関わり、そこで出会った高校生にローターアクト入りを進め、後にロータリークラブも紹介した女性ロータリアンの感銘的なストーリーです。

横組み7P～11P

9月は基本教育と識字率向上月間ということで、特集が組まれています。

横組み7P～11P

9月はロータリーの友月間でもあります。コロナにより奉仕活動はおろか、いつもの例会さえ、今までの形式では難しくなりました。例会をこうしてみたい、ロータリーの在り方について等、友へご投稿くださいと呼びかけています。縦組み22P「誌上例会を開催」参照

横組み17P

RIの認可を受けた雑誌は数年に一度契約を更新しており今回新たに変わった条件が紹介されています。次頁に世界の機関雑誌が紹介されています。

横組み43P

日本でロータリー活動がスタートして100年を迎え、より多くの方にロータリー活動への興味を持っていただくことを願い、記念切手が発行されます。是非ご購入を。

縦組み22P

コロナで例会中止が続く中誌上例会開催の記事がありました。

縦組み4P～8P

変態が改革する多様社会と題して

■ 出席報告 会員数47名 出席免除会員5名 長欠会員2名 本日出席者28名 事前メイク1名
出席率72.50% 前回出席率 修正なし

・カウンセラー挨拶 宮原英幸米山カウンセラー



グエン・ティ・チュエット・ニユンさんは4月から6か月間、米山奨学生となりましたが、いよいよ今月はその最後の月です。この9月には修士課程を立派に修了、卒業されることになりました。

さて、うれしい話と残念な話を紹介します。

うれしい話は、先ほど情報委員長の池田さんから「ロータリーの友」の紹介がありました。あと1ページめくっていただくと、53ページに「パズルdeロータリー」の答えと当選者の名前が載っています。何と当選者の20名の中にニユンさんの名前があります！先ほど商品もお渡ししました。このパズルのファンで何度か挑戦しているようですが、やっと当たりました！

さて残念な話は、いよいよ卒業になることです。10月には伊那市を離れ、東京に移られることになりました。新型コロナウイルス感染症の世界的流行で就職活動も滞り、まだ決まっていないとのことですが、一日も早く拘束が解かれて、希望の道が決まることを願っています。

今月は卒業を控え大変お忙しいところですが、米山奨学生の活動として、駒ヶ根RCと飯田RCを訪問し卓話をさせていただくことになっています。新たな活躍の場を通じて今後のベトナムとの交流に一層のお力を発揮いただくこともご期待いたします。

・卓話 米山奨学生 グエン ティ チュエット ニユン様



皆さん、こんにちは。皆さんの中で、海外に行ったことがある方はいらっしゃるでしょうか。海外に行って、その場で日本と違うこととかはよく気にしたことがありますでしょうか？

来日して既に4年間半に経って、長いと言うと長くないが、日本の不思議なことや母国と違うことがついに気付いて、今日は少しだけ紹介させていただきます。

私の名前はグエンティチュエットニユンと申します。グエンはファミリーネーム、ティは女という意味です。チュエットは雪か白い、ニユンはバラか花というイメージです。ベトナムから参りました。2016年3月に来日して、その後日本語学校で2年間通いました。日本語を卒業した後、信州大学に研究生として植物病理研究室に所属されて、そのまま進学しました。自分の趣味は読書、旅行、運動と寝ることです。

日本の不思議なことといえば、まず挨拶です。皆さんは今朝に他人に会う時、どんな言葉で挨拶しましたか？「おはようございます」、「こんにちは」または「お疲れ様ですか」？「おはようございます」は朝の挨拶の言葉であり、日本語学校で勉強しました。「こんにちは」は「今日はいい天気ですね！」、「今日はお元気ですか？」の省略した言葉と言われます。でも、「お疲れ様です」って何の意味でしょうか？仕事や勉強などを終わって疲れたという意味ですが、起きたばかりなのに疲れました？それは理解できません。

次は、日本の交差点の信号です。交差点の信号は三つの色があり、「赤」、「黄」と「緑」ですが、「緑」の代わりに「青」とよく言われます。なぜかといえば、元々「青」は寒色全体を示す言葉です。ブラック、グリーン、ブルーなどは全部青です。つまり、「緑」っぽいものを青と呼ぶのは日本の伝統です。じゃあ、太陽って描く時にどんな色をつけますか？「赤」でしょうね。でも、日本以外世界で「黄」とか「オレンジ」色で描く国が多いらしいです。実際を見ると、やはり「黄」か「オレンジ」ですので、そんなことが理解できません。

もう一つは、日本のお辞儀です。感謝する時や誤る時などにお辞儀しながら言ひましようね。そのことは相手に自分の気持ちをちゃんと伝えるようです。じゃあ、電話でお辞儀しながら話すことがありますか？相手が見られませので、やらなくてもいいのでしょうか？

この機に、日本はベトナムと違うことも紹介させていきたいです。

来日して、人生の初めてアルバイトをします。バイト先で接客する時に「袋をお付けしましょうか？」と聞いて、お客さんに「いいです」と返事されました。それは「イエス」か「ノー」かはつきり分かりませんでしたので、袋を付けてあげました。でも、お客さんがすぐに断って、「袋いらな」と言っ、その場合は「ノー」ですね。じゃあ、ある日、店長さんに「こちらに品出ししてもいいですか？」

と聞いて、「いいです」と返事されました。じゃあ、その場合は「イエス」ですか、あるいは「ノー」ですか？ベトナムではっきり答えてもらいます。

次は、結婚です。結婚してから、何か変わりますか？昔から日本で奥さんのファミリーネームが変わります。そして、結婚前の仕事を続ける奥さんが少ないようです。でも、ベトナムでは、結婚しても奥さんのファミリーネームが一切変わりませんし、仕事を続ける奥さんが多いです。

最後は、バスです。日本のバスの入口と出口はベトナムと逆です。なぜかという、日本では後払いですが、ベトナムで先払いです。そして、日本の運賃はバスの機械があつて、お金かSuicaで払いますが、ベトナムでは助手がいます。

少ししか紹介できませんが、面白く読んで頂ければ、本当に喜びます。以上です。

■ 点 鐘

13 : 30

次回例会

9月8日(火) 点鐘 12:30 場所 海老屋料理店

・森林整備事業の事前学習

卓話：伊那市役所 農林部 50年の森林推進室の方